



NCV-1000-EUR VOLTfix-serie

**Contactloze spanning
sonde**

Instructiehandleiding

Nederlands

Beperkte garantie en beperking van aansprakelijkheid

Uw Beha-Amprobe-product is vrij van defecten in materiaal en fabricage gedurende één jaar vanaf de aankoopdatum behalve wanneer de plaatselijke wetgeving anders vereist. Deze garantie dekt geen zekeringen, wegwerpbatterijen of schade door ongelukken, verwaarlozing, misbruik, verandering, vervuiling, of abnormale gebruiksomstandigheden. Wederverkopers zijn niet geautoriseerd tot het verlengen van andere garanties namens Beha-Amprobe. Om tijdens de garantieperiode service te verkrijgen, moet u het product met aankoopbewijs terugsturen naar een geautoriseerd Beha-Amprobe Service Center of naar een dealer of distributeur van Beha-Amprobe. Zie de reparatiesectie voor details. DEZE GARANTIE IS UW ENIGE REMEDIE. ALLE ANDERE GARANTIES - ZIJ HET UITDRUKKELIJK, IMPLICIET OF WETTELIJK - INCLUSIEF IMPLICIETE GARANTIE VOOR GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VERKOOPBAARHEID, WORDEN HIERBIJ AFGEWEEZEN. DE FABRIKANT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE OF VERLIES VOORTVLOEIEND UIT ENIGE OORZAAK OF REGELS. Omdat sommige staten en landen het uitsluiten of beperken van een impliciete garantie of van incidentele of gevolgschade niet toestaan, is deze beperking van de aansprakelijkheid mogelijk niet op u van toepassing.

Reparatie

Bij alle gereedschap van Beha-Amprobe dat wordt teruggezonden voor reparatie, al dan niet onder garantie of voor kalibratie, moet het volgende worden meegezonden: uw naam, bedrijfsnaam, adres, telefoonnummer, en aankoopbewijs. Neem daarnaast een korte omschrijving op van het probleem of de gevraagde dienst en stuur de testsnoeren met de meter mee. Kosten voor reparatie of vervanging die niet onder garantie plaatsvinden, moeten worden betaald in de vorm van een cheque, een betalingsopdracht, een credit card met verloopdatum of een aankooporder betaalbaar gesteld aan Beha-Amprobe.

Reparatie en vervanging onder garantie - alle landen

Lees de garantiebepalingen en controleer de batterij voordat u reparatie aanvraagt. Tijdens de garantieperiode kunt u elk defect testgereedschap retourneren naar uw Beha-Amprobe-distributeur om dit om te ruilen voor hetzelfde of een gelijksoortig product. Zie de sectie "Waar te kopen" op beha-amprobe.com voor een lijst met distributeurs in uw omgeving. Daarnaast kunt u in de Verenigde Staten en Canada eenheden voor reparatie en vervanging onder garantie tevens sturen naar een Amprobe Service Center (zie het adres hierna).

Reparatie en vervangingen buiten garantie - Verenigde Staten en Canada

Reparaties die niet onder de garantie vallen in de Verenigde Staten en Canada moet u sturen naar een Amprobe Service Center. Bel Amprobe of informeer bij uw verkoper naar de actuele kosten voor reparatie en vervanging.

VS:
Amprobe
Everett, WA 98203
Tel: 877-AMPROBE (267-7623)

Canada:
Amprobe
Mississauga, ON L4Z 1X9
Tel: 905-890-7600

Reparatie en vervangingen buiten garantie - Europa

Europese eenheden die niet onder de garantie vallen, kunnen tegen nominale kosten vervangen worden door uw Beha-Amprobe-distributeur. Zie de sectie "Waar te kopen" op beha-amprobe.com voor een lijst met distributeurs in uw omgeving.

Beha-Amprobe

Afdeling en gedeponerd handelsmerk van Fluke Corp.
(USA)

Duitsland*

In den Engematten 14

79286 Glottertal

Germany

Tel: +49 (0) 7684 8009 - 0

beha-amprobe.de

Verenigd Koninkrijk

52 Hurricane Way

Norwich, Norfolk

NR6 6JB United Kingdom

Tel: +44 (0) 1603 25 6662

beha-amprobe.com

Nederland - Hoofdkantoor**

Science Park Eindhoven 5110

5692 EC Son

Nederland

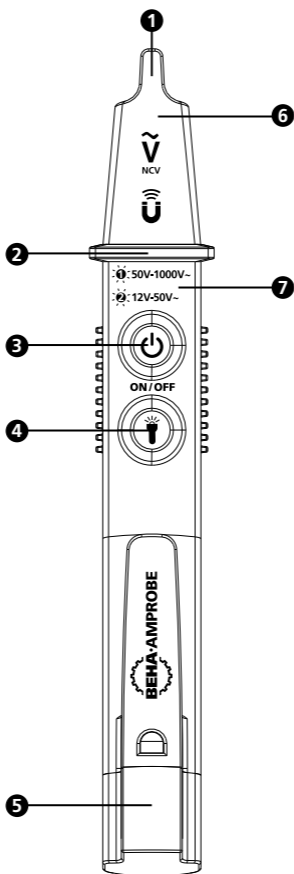
Tel: +31 (0) 40 267 51 00

beha-amprobe.com

* (Alleen correspondentie - op dit adres zijn reparatie en vervanging niet beschikbaar. Europese klanten moeten contact opnemen met hun distributeur.)

**één contactadres in EEA Fluke Europe BV

Contactloze spanning sonde














- 1 Sondepunt met spanningsensor, magnetische sensor (alleen NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix) en aanduiding
- 2 Vingerbescherming
- 3 Selectie voeding AAN/UIT / bereik (alleen NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix)
- 4 Lichtknop (alleen NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix)
- 5 Batterijkap
- 6 Zaklamp(alleen NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix)
- 7 Spanningsbereik

Contactloze spanning sonde

INHOUD

SYMBOLEN	1
INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID	2
FUNCTIES	3
TOEPASSINGEN.....	3
GEBRUIKSRICHTLIJNEN	4
SPECIFICATIES	6
BATTERIJEN VERVANGEN & ONDERHOUD.....	7

SYMBOLLEN

	Let op! Risico op elektrische schok
	Let op! Raadpleeg de uitleg op dit instructieblad.
	Dubbel geïsoleerd
CAT IV	De uitrusting is voor metingen die worden uitgevoerd aan de bron van een laagspanningsinstallatie (d.w.z. elektrische meters en metingen op primaire apparaten met overspanningsbescherming en bedieningseenheden onder rimpelspanning)
	Batterij
	Bescherming vaste deeltjes:stofdicht IP6x
	Bescherming tegen binnendringen van vloeistoffen:watersproeiers IPx5
	Werp dit product niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Neem contact op met een gekwalificeerd recyclingbedrijf.
	Voldoet aan de Europese richtlijnen
	Canadian Standards Association (NRTL/C)
	Voldoet aan de relevante Australische standaarden
	Voldoet aan de relevante Zuid-Koreaanse EMC-standaarden

Voor gebruik door bevoegde personen

Iedereen die dit instrument gebruikt moet op de hoogte zijn van en opgeleid zijn over de risico's met betrekking tot het meten van spanning, vooral in een industriële omgeving. Gebruikers moeten ook beseffen dat het belangrijk is veiligheidsmaatregelen te nemen. Het instrument moet worden getest vóór en na gebruik om te controleren of het goed werkt.

INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID

Waarschuwing

Ter voorkoming van mogelijke elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel:

- Als de spanningssonde wordt gebruikt op een manier die niet is opgegeven door de fabrikant, kan dit afbreuk doen aan de bescherming die door de spanningssonde wordt geboden.
- Test de sonde op een bekende stroombron binnen de normale wisselstroomspanning van het product voor en na gebruik om te controleren of de spanningssonde goed werkt.
- Wanneer u de spanningssonde gebruikt, kan er spanning aanwezig zijn, zelfs als de punt niet gloeit. De spanningssonde geeft de actieve spanning aan in de aanwezigheid van elektrostatische velden van voldoende vermogen die zijn gegenereerd door de bronspanning. Als de veldsterkte laag is, zal de spanningssonde mogelijk geen stroomspanning aanduiden. Een aanduiding ontbreekt als de spanningssonde niet in staat is de aanwezigheid van spanning te voelen die kan worden beïnvloed door meerdere factoren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
 - Positie van de aardgeleiders in de testomgeving
 - Afgeschermd draad/kabels
 - Dikte en type isolatie
 - Afstand van de spanningsbron
 - Volledig geïsoleerde gebruikers die een effectieve aarding voorkomen
 - Stopcontacten in inbouwcontactdozen / verschillen in design contactdoos
 - Toestand van spanningssonde en batterijen
- De spanningssonde is niet het geschikte gereedschap om te controleren op de afwezigheid van spanning. Gebruik daarom een spanningstester.
- Gebruik de spanningssonde niet als deze beschadigd lijkt of niet correct werkt. Onderzoek het sondepunt op barsten of breuken voordat u deze gebruikt. Laat de spanningssonde onderhouden als u twijfelt.
- Pas niet meer toe dan de nominale spanning zoals gemarkeerd op de spanningssonde.
- Bij het gebruik van de spanningssondes moet u de vingers achter de vingerbescherming houden.
- Gebruik geen spanningssonde als deze niet knippert bij het inschakelen.
- Wees voorzichtig met spanningen van meer dan 30 V AC omdat er een gevaar op schokken bestaat.
- Voldoe aan de plaatselijke en nationale veiligheidsvereisten.
- Gebruik de geschikte beschermende uitrusting, wordt aanbevolen of vereist door de lokale of nationale instanties.

FUNCTIES

De contactloze spanningssonde van de Beha-Amprobe NCV-1000-EUR VOLTfix-serie (NCV) biedt een maximale veiligheid en gemak voor het detecteren van wisselstroomspanning zonder elektrische systemen te verstoren. De spanningssonde van de NCV-1000-EUR VOLTfix-serie is zo gemaakt, dat deze gemakkelijk in uw zak past en levert zowel binnen als buitenshuis goede prestaties. Met veiligheid getest tot de hoogste categoriemeting, CAT IV 1000 V, en IP65 water- en stofbestendigheid, is de NCV-1000-EUR VOLTfix-serie geschikt voor de meest veeleisende industriële toepassingen.

- Contactloze spanningsdetectie tot 1000 V AC
- Ingebouwde zaklamp (NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix)
- Water- en stofbestendig - IP65 beschermingsgraad
- Hoorbaar (zoemer) en visuele (LED) spanningsindicatie
- Aan/uit-schakelaar
- Automatisch uitschakelen (NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix)
- Op veiligheid gekeurd volgens CAT IV 1000 V
- Test magnetische solenoïde (NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix)
- Indicatie lage batterij (NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix)

	NCV-1020-EUR VOLTfix	NCV-1030-EUR VOLTfix	NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix
Standaard bereik NCV (AC)	50 tot 1000 V	50 tot 1000 V	50 tot 1000 V
NCV hoog gevoeligheidsbereik (AC)		12 tot 50 V *	12 tot 50 V *
Test magnetische solenoïde			•

* **Opmerking:** Het hoge gevoeligheidsbereik is geoptimaliseerd voor een bereik van 12 tot 50 V met een maximale indicatie tot 1000 V. Het gebruik van de tester boven 50 V in een extreem gevoelig bereik kan de indicatie van de polariteit beïnvloeden.

Uw verzendverpakking omvat een spanningssonde, de gebruikershandleiding en 2 1,5 V AAA-batterijen (geïnstalleerd).


TOEPASSINGEN

- Detecteert de aanwezigheid van wisselstroomspanning in kabels, stroomonderbrekers, wandcontactdozen, aansluitdozen, zekeringen, verlengkabels en meer.
- Test spanning via de isolatie van de draden.

- Identificeert kabelbreuken in draden, snoeren en verlichtingssystemen die in serie zijn aangesloten.
- Identificeert polariteit (lijn vs. neutraal) van contactdozen en kabels. (Afhankelijk van de interne constructie en afmetingen van stopcontacten in verschillende landen, kan deze toepassing worden beïnvloed.)
- Test spanning zonder contact.
- Veiligheid CAT IV 1000 V geclassificeerd voor een uitgebreid assortiment industriële, commerciële en residentiële toepassingen.
- Waterbestendige IP65 geclassificeerd voor gebruik binnenshuis en buitenshuis.
- De magnetische solenoïdedetectie voor het vormen van een diagnose van elektromagneten en relais (alleen NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix).

GEBRUIKSRICHTLIJNEN

De spanningssonde AAN zetten

Om de spanningssonde aan te zetten, drukt u kort op de AAN/UIT-knop. Een herhaalde enkele flits geeft op visuele wijze aan dat de spanningssonde actief is in het standaard spanningsbereik (50 tot 1000 V). Druk opnieuw op de ON/OFF-knop  om te schakelen naar het hoge gevoeligheidsbereik (12 tot 50 V voor NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix alleen). Een herhaalde dubbele flits geeft aan dat het gevoeligheidsbereik van de spanningssonde in een bereik van 12 tot 50 V ligt.

De spanningssonde UIT zetten

Houd de AAN/UIT-knop  langer dan twee seconden ingedrukt om de spanningssonde uit te schakelen. De afwezigheid van een flits op de punt geeft aan dat de spanningssonde inactief is.

Automatisch uit

Om te besparen op de levensduur van de batterij, is de NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix uitgerust met een automatische uitschakelfunctie. De spanningssonde wordt automatisch uitgeschakeld als deze ongeveer 3 minuten niet wordt gebruikt.

Controleren op de aanwezigheid van wisselstroomspanning

Om te testen op de aanwezigheid van de wisselstroomspanning in een stopcontact, stopt u de punt van de spanningssonde naar binnen. Om een draad te testen, nadert u de draad met de punt van de spanningssonde. Schakel tussen de detectie van het standaard spanningsbereik (50 V tot 1000 V AC) en het spanningsbereik met

hoge gevoeligheid (12 V tot 50 V AC) door kort op de AAN/UIT-knop te drukken (alleen NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix). De LED op de punt van de spanningssonde light op en knippert fel rood en een zoemer is hoorbaar wanneer wisselstroomspanning wordt gedetecteerd.

Opmerking: Het hoge gevoeligheidsbereik is geoptimaliseerd voor een bereik van 12 tot 50 V met een maximale indicatie tot 1000 V. Het gebruik van de tester boven 50 V in een extreem gevoelig bereik kan de indicatie van de polariteit beïnvloeden.

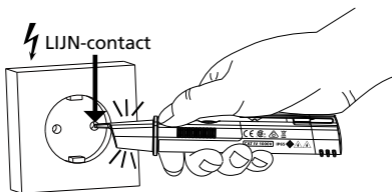
⚠ Bij het gebruik van de spanningssondes moet u de vingers altijd achter de vingerbescherming houden.

Controleren op magnetisch veld (NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix)

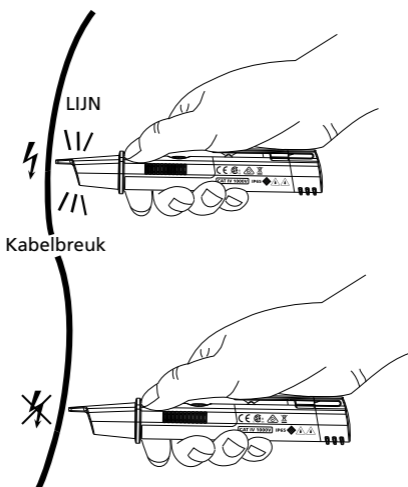
De NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix kan testen op een magnetisch veld naast de wisselstroomspanningsdetectie. Er licht een stabiele gele LED op wanneer een magnetisch veld wordt gedetecteerd.

Opmerking: Als de wisselstroomspanning en een magnetische veld samen worden gedetecteerd, zal de spanningssonde zowel rood als geel knipperen.



Stopcontact testen:



Draad- en kabelbreuken testen:







De zaklamp gebruiken

Er is een zaklamp geïnstalleerd in de NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix. Activeer de zaklamp door op de knop  te drukken. Om de zaklamp UIT te schakelen, drukt u opnieuw op de knop .

SPECIFICATIES

Bereik bedrijfs- spanning	NCV-1020-EUR VOLTfix: 50-1000 Vac, 50-400 Hz NCV-1030-EUR VOLTfix: 12-50 Vac, 50-1000 Vac, 50-400 Hz NCV-1040-EUR MAGNO- VOLTfix: 12-50 Vac, 50-1000 Vac, 50-400 Hz
Spanningsdetectie (standaard bereik)/ gevoeligheid	LED- en zoemerindicaties zijn ongeveer 5 mm verwijderd van een draad met 230 Vac
Detectie van magnetisch veld/ gevoeligheid	NCV-1040-EUR MAGNO- VOLTfix: ca. >2,5 mT
Meetcategorie	CAT IV 1000V
Bescherming tegen binnendringing	IP65

Temperatuurbereik	0 °C tot 40 °C ≤ 80% RH
Opslagomstandigheden	-10 °C tot 40 °C ≤ 85% RH
Werkhoogte	≤ 2000 m
Bedrijfscyclus	Continu
Stroomtoevoer	2 x 1,5 V LR03 AAA-batterijen
Stroomverbruik	Ongeveer 80 mA
Afmetingen (L x B x H)	156,2 x 23,5 x 27,5 mm
Gewicht (met batterijen geïnstalleerd)	NCV-1020-EUR VOLTfix: Ca. 58 g NCV-1030-EUR VOLTfix: Ca. 60 g NCV-1040-EUR MAGNO-VOLTfix: Ca. 62 g
Veiligheidscompatibiliteit	IEC 61010-1 3rd Ed., UL 61010-1 3rd Ed., UL 61010-2-030, CAN/CSA-C22.2 No.61010-1-12, CAN/CSA-C22.2 No. 61010-2-030-12 to CAT IV 1000 V, vervuilingsgraad 2, IP65
EMC-naleving	IEC 61326-1 Korea (KCC): Klasse A-apparatuur (industriële zend- en communicatie-apparatuur) ^[1] ^[1] Dit product voldoet aan de vereisten voor industriële (Klasse A) apparatuur met elektromagnetische golven en de verkoper of gebruiker moet dit naleven. Deze apparatuur is bedoeld voor gebruik in zakelijke omgeving en wordt niet gebruikt in privéwoningen.
Certificeringen	   

BATTERIJEN VERVANGEN & ONDERHOUD

Indicatie batterij bijna leeg

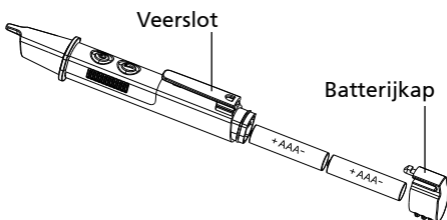
De NCV-1030/1040-EUR (MAGNO-)VOLTfix spanningssonde geeft met een zeer langzaam knipperende LED bij het inschakelen aan dat het batterijvermogen laag is en dat de batterijen moeten worden vervangen. Op dat punt is er geen spanningsindicatie mogelijk.

De NCV-1020-EUR VOLTfix geeft dezelfde indicatie niet aan; in plaats daarvan moeten de batterijen worden vervangen als er geen LED verschijnt bij het inschakelen.

Batterijen vervangen

Om de batterijkap te verwijderen, gebruikt u de duimgreep om deze omhoog en naar buiten te trekken. Verwijder batterijen en vervang ze door (2) AAA 1,5 V alkalinebatterijen. Let hierbij op de richting van de batterij zoals weergegeven op de zijkant van de spanningssonde. Plaats de kap terug.

⚠ Als de spanningssonde niet wordt gebruikt gedurende langere tijd, verwijdert u de batterijen.



Reiniging

De spanningssonde wordt gereinigd met een zachte oplossing van zeepwater. Breng een weinig aan met zachte doek en laat alles volledig drogen voordat u het toestel gebruikt. Gebruik geen aromatische koolwaterstoffen, benzine of chloorhoudende oplosmiddelen voor de reiniging.